Dziennik urzędowy.

№ 31. **Kraków dnia 8 Lutego.** **1867.**

Wychodzi codziennie z wyjątkiem niedzieli i dni świątecznych. Cena w miejscu: Kwartalnie 1 złr. 50 kr.; miesięcznie 50 kr.; numer pojedynczy 3 kr. — Z przesyłką pocztową: Kwartalnie 2 złr. 25 kr.; miesięcznie 75 kr. — *Prenumerata* odbiera się w biurze administracyjném Dziennika urzędowego w gmachu komisyi Namiestnictwa w rynku głównym Nr. 28 i we wszystkich c. k. urzędach powiatowych.

Piątek

Ogłoszenia (*Inseraty*) przyjmują się za opłatą od wiérsza dwuszpaltowego (Garmont) po 7 kr. wal. austr. oraz za opłatą należytości stemplowéj po 30 kr. w. a. od każdorazowego ogłoszenia.

Ekspedycya w drukarni KAROLA BUDWEISERA *przy ulicy Grodzkiéj Nr.* 107.

Bekanntmachung

zur Richtschnur von fremden durch Großbritanien passirenden Auswanderern.

I. Alle Fremden, welche von großbritannischen Häfen auszuwandern beabsichtigen, sollten dafür Sorge tragen, daß ihre Kontrakte sowohl in ihrer eigenen, als auch in englischer Sprache ausgefertigt sind, und daß die Orte ihrer Bestimmung, so wie die Art und Weise der Beförderung, ob vermittelst Dampfboots oder Segelschiffs und ferner deutlich darin angegeben ist, ob sie während ihres Aufenthalts auf dem Kontinent und im Englischen Hafen mit Obdach und Beköstigung zu versehen sind, welches der Betrag des Passagiergeldes ist, und wie der Name und die Adresse des Agenten des Kontrahenten in jedem Platze, durch welchen sie passiren, heißen.

II. Auswanderer haben große Sorgfalt darauf zu verwenden, nur mit gesetzlich angestellten Agenten zu thun zu haben, weil nach englischem Gesetz Passagen von England nur durch gesetzlich dazu berechtigte Personen abgeschlossen werden können.

III. Alle Bagage 2c. muß mit dem vollen Namen des Eigenthümers, dem Amerikanischen oder sonstigen Bestimmungshafen, so wie, ob via Liverpool oder via London, in deutlichen lateinischen Buchstaben versehen sein.

IV. Große Vorsicht ist empfohlen, beim Ankauf in England oder an Bord vom Schiffe, von inländischen für Canada oder die vereinigten Staaten angeblich geltenden Reisebilleten, da solche seinerzeit in Amerika für werthlos befunden werden möchten.

V. Die gedruckten Kontraktbillete, welche Auswanderer in England für die Reise nach Amerika oder andern Ländern giltig erhalten, sollten unter keinen Umständen aus Händen gegeben werden, es sei denn, daß der Auswanderungsbeamte der Regierung sie verlangt. Auch sollten Auswanderer Niemand, der nicht in ihrem Kontrakt erwähnt ist, trauen, wenn Hilfe oder Beistand angeboten wird. Im Fall von Betrug, Schwindelei oder sonstigen entstehenden Schwierigkeiten sollte man sich sogleich an seinen Consul wenden oder auch an den Auswanderungs-Regierungsbeamten, insofern die Sache die Passage betrifft.

Capitain Prior R. N. Stanley Buildings, ist der Auswanderungsbeamte in Liverpool, und Capitain Lean R. N. 65. Fenchurch Street, ist der Auswanderungsbeamte in London.

VI. Auswanderer, welche sich nach Newyork begeben, sollten bei ihrer Ankunft daselbst sich mit den Auswanderungs-Commissarien, Castle Garden in Verbindung setzen, welche ihnen Rath und Kenntniß ertheilen werden über die beste Art ihren Bestimmungsplatz zu erreichen.

Was hiemit im Grunde Erlasses des h. k. k. Statthalterei-Präsidiums vom 31. Jänner l. J., Z. 926/praes., zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Zawiadomienie

dla zastósowania się wychodźców obcych przez teritorium Wielkiéj Brytanii przechodzących.

I. Wszyscy obcy, z portów Wielkiéj Brytanii wychodzić zamierzający, powinni się o to postarać, aby ich kontrakta tak we własnym ich, jako téż i w angielskim języku były sporządzone, następnie aby sposób transportu, to jest czy statkiem parowym lub téż żaglowym, był dostatecznie opisany, wreszcie aby było wyrażone, czy w czasie zatrzymywania się na stałym lądzie lub w angielskich portach, mają dostać pomieszkanie i żywność, jaka kwota od nich za przewóz się należy, i jakie jest nazwisko i adres agenta kontraktujących w każdém miejscu, przez które przejeżdżać mają.

II. Wychodźcy mają się szczególniéj o to starać, aby wchodzili w układy tylko z ustanowionymi prawnie agentami, albowiem wedle prawa angielskiego, układy o przejazd z Anglii, jedynie z uprawnionymi do tego osobami zawierane być mogą.

III. Każdy pakunek itp. musi być całém nazwiskiem właściciela, daléj oznaczeniem amerykańskiego lub angielskiego portu, do którego jest przeznaczony, wreszcie napisem czy przez „Liverpool" lub przez „Londyn" w dokładnych literach łacińskich, opatrzony.

IV. Zaleca się wielką ostrożność przy kupnie biletów podróżnych od mieszkańców w Anglii lub na pokładzie okrętowym, do Kanady lub Stanów zjednoczonych służyć mających, gdyż bilety te mogą być swego czasu w Ameryce za nieważne uznane.

V. Drukowane bilety kontraktowe, które wychodźcy w Anglii na podróż do Ameryki lub innych krajów otrzymują, nie powinny być pod żadnym-pozorem z rąk wydane, a jedynie tylko wtedy, jeśli takowych urzędnik rządowy zażąda. Nie powinni także wychodźcy nikomu, ofiarującemu im pomoc lub pośrednictwo, zawierzać, jeżeli tenże w ich kontrakcie nie jest wzmiankowany. W razie oszustwa, matactwa lub innych trudności, należy się zaraz udać do swego konsula, lub do urzędnika dla wychodźców, jeżeli rzecz ta podróży dotyczy.

Kapitan Prior R. N. Stanley Buildings, jest urzędnikiem dla wychodźców w Liverpoolu, a kapitan Lean R. N. 65 Fenchurch Street, jest takimże urzędnikiem w Londynie.

VI. Wychodźcy, którzy się do Nowego Yorku udają, mają się za przybyciem tamże do komissaryatów dla wychodźców, Castle Garden zgłosić, które im udzielą rady i wiadomości w celu dostania się w sposób najlepszy do miejsca przeznaczenia.

Co się niniejszém w myśl reskryptu wysokiego c. k. Prezydyum Namiestnictwa z dnia 31 stycznia r. b. Nr. 926/praes. do powszechnéj podaje wiadomości.

Ogłoszenia.

Nr. 2723. **Kundmachung.** (120. 1-2)

Laut amtlichen Telegramms wurde die Rinderpest durch zwei Ochsenherden, welche aus der Moldau nach Kałusz Stryjer Kreises auf den Jahrmarkt gebrachtwaren, eingeschleppt.

Ein Theil dieser Ochsen wurde auf dem Markte in Kałusz verkauft, der Rest kontumazirt.

Diese Seucheneinschleppung wird mit der Aufforderung zur größten Vorsicht beim Viehhandel und mit dem Beifügen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß von nun an die für das Krakauer Verwaltungsgebieth und die westlichen Provinzen deklarirten Rinder aus Ost-Galizien nur mittelst Eisenbahn transportirt werden dürfen, mit vollständig vorschriftsmäßigen Pässen versehen werden müssen und die Ausladung dem betreffenden Bezirksamte wegen Einleitung der Beschau und der weiteren Instradirung der Triebstraße unbedingt anzuzeigen ist.

Von der k. k. Statthalterei-Commission.

Krakau, am 2. Februar 1867.

Obwieszczenie

Według telegramu urzędowego, w obwodzie Stryjskim wprowadzoną została zaraza bydła przez dwa stada, które z Mołdawii do Kałusza na jarmark przybyły.

Część tych stad została na targu w Kałuszu sprzedaną, resztę zaś kontumacyi poddano.

To wprowadzenie zarazy podaje się do powszechnéj wiadomości z wezwaniem, do jak najściślejszéj ostrożności w handlu z bydłem z tém nadmienieniem, że od téj chwili bydło z Galicyi wschodniéj do okręgu Krakowskiego i prowincyj zachodnich prowadzone, tylko koleją żelazną transportowane być może, dokładnemi paszportami przepisanemi opatrzone być winno i o wyładowaniu takowego dotyczącym urzędom powiatowym celem zarządzenia rewizyi i dalszego transportowania gościńcem, bezwarunkowo donieść należy.

Z c. k. Komisyi Namiestniczéj.

Kraków, dnia 2 lutego 1867.

Nr. 23910. **Edict.** (117 1-3)

Im weiteren Executionszuge der rechtskräftigen hiergerichtlichen Zahlungsauflage vom 6. Juni 1865 Z. 10132 wird zur Hereinbringung des dem Simon Korn als Rechtsnehmer des Albert Korn gebührenden, aus den größeren Summen von 1000 fl. und 500 fl. ö. W. herrührenden Restbetrages von 300 fl. ö. W., ferner der mit 20 fl. und 16 fl. 42 kr. öst. W. bereits zuerkannten Kosten und den gegenwärtigen Executions-Kosten im Betrage von 93 fl. 86½ kr. öst. W. die executive Feilbietung der dem Schuldner Vincenz Simon gehörigen, im Bezirke Andrychau gelegenen Gutsantheile von Frydrychowice „Gronowszczyzna und Zawilichowszczyzna auch Bleszczyzna" genannt, bewilligt, zur

Vorname der Licitation zwei Termine auf den 18. April und 23. Mai 1867, jedesmal um 10 Uhr Vormittags bestimmt, und hiebei folgende Feilbietungsbedingungen aufgestellt:

Den Ausrufspreis bildet der gerichtlich erhobene Schätzungswerth obiger Gutsantheile im Betrage von 4654 fl. 40 kr. öftr. W. — Jeder Kauflustige ist verbunden, den zehnten Theil des Schätzungswerthes im runden Betrage von 470 fl. öftr. Währ. als Vadium zu erlegen.

Die übrigen Licitationsbedingungen können in der Registratur eingesehen werden.

Hievon werden sämmtliche und namentlich jene Hypothekargläubiger zu Handen des Curators des hiesigen Advocaten Dr. Koczyński verständigt, welche von dem gegenwärtigen Beschlusse nicht rechtzeitig verständigt werden konnten, oder welche nach dem 26. November 1866 in die Landtafel gelangt wären.

Krakau am 31. Dezember 1866.

Edykt.

W drodze dalszéj egzekucyi prawomocnego nakazu płatniczego z dnia 6 Czerwca 1865 l 10132, celem zaspokojenia sumy 300 złr. w. a., z większéj sumy 1000 złr. i 500 złr. w. a. pochodzącéj, kosztami już przyznanemi w kwocie 20 złr. i 16 złr. 42 kr. w. a., i kosztami egzekucyjnemi w kwocie 93 złr. 86½ kr. w. a., Szymonowi Korn jako prawonabywcy Wojciecha Korn przyznanemi, dozwala się przymusowa publiczna sprzedaż części dóbr Frydrychowice „Gronowszczyzna i Zawilichowszczyzna, także Bleszczyzna" zwanych, w powiecie Andrychowskim położonych, Wincentemu Simonowi własnych, która to sprzedaż publiczna odbędzie się w dwóch terminach, na dniu 18. kwietnia i 23 maja 1867, o godz. 10 zrana w c. k. Sądzie tutejszym.

Cenę wywołania stanowi cena szacunkowa 4654 złr. 40 kr. w. a., wadyum wynosi 10% téjże ceny szacunkowéj, czyli kwotę okrągłą 470 złr. w. a.

Resztę warunków licytacyjnych w Registraturze tutejszéj sądowéj przejrzeć wolno.

O tém zawiadamia się wszystkich wierzycieli hypotecznych, a mianowicie tych, którzyby wczas uwiadomionymi być nie mogli, lub którzyby po dniu 26 listopada 1866 do tabuli krajowéj weszli, do rąk kuratora dla nich w osobie adwokata tutejszego p. Dra. Koczyńskiego ustanowionego.

Kraków dnia 31 grudnia 1866.

Nr. 1257. **Kundmachung.** (118. 1)

Das k. k. Landes- als Handelsgericht hat am Heutigen die Eintragung der Firma „J. Wentzl" — Großhandlung für gemischte Waaren in Krakau, Firmainhaber Konrad Wentzl — in das Handelsregister für Einzelnfirmen bewilligt.

Krakau am 29. Jänner 1867.

Ogłoszenia prywatne.

Kursa giełdy wiedeńskiéj

z dnia 6 Lutego.

	płacą	żądają
Pożyczka narod 5%	71.—	71.20
Metaliki 5% na w. a. . . .	61.25	61.50
Metaliki 5% na m. k. . . .	64.10	64.30
Oblig. ind. 5% niż. Austr.	85.50	86.50
„ „ 5% wyż. Austr.	88 50	89 50
„ „ „ czeskie . .	90.—	91.—
„ „ „ morawskie	85.--	86.—
„ „ „ szląskie .	87.—	88.—
„ „ „ styryjskie .	86.50	87.—
„ „ „ węgierskie	71.75	72.25
„ „ „ galicyjskie	70.—	70.50
„ „ „ siedmiogr.	68.—	68.50
„ „ „ bukow. . .	68.75	69.25
Pożyczka głod. gal. . . .	95.75	96.—
Akcye banku i przem.		
Banku nar. austr.	744.—	746.—
Zakładu kredytowego . .	173.—	173.20
Banku ang.-austr.	87.75	88.25
Boden-Cr. austr.	—.—	—.—
Kolei półn. Ferdynanda . .	1622	1625
„ rządowéj fr.-a. . . .	206.80	207.—
„ południowéj	205.75	206.—
„ zachodniéj ces. Elż. .	140.—	140.50
„ Galicyjskiéj	218.—	219.—
„ Czerniow. z wpł. 80%	184.75	185.25
„ czeskiéj zachod. . .	158.—	158.50
„ połud.-półn. łącz. . .	122.75	123.25
Żeglugi par. na Dunaju . .	483.—	484.—
Austr. Lloyd w Tryeście .	187.—	190 —
Austr. tow. zastawn	120.—	122.—
„ tow. gaz.	260.—	265.—
Listy zastawne		
Banku nar. 5% losow. . .	91.90	92.10
Galicyjskie 4%	75.50	75.75
Węgierskie 5% losow. . .	87.25	87.75
Boden-Cr. austr. 5% . . .	103.—	104.--

		płacą	żądają
Pożyczki loteryjne:			
Losy pożyczk. z r. 1839 .		144.--	145.—
„ „ „ 1854 .		78.50	79.—
„ „ „ 1860 .		92.—	92.50
„ „ „ 1864 .		82.65	82.75
„ Como-Rente		18.—	18.50
„ Kredytowe		131.-	131.50
„ żegl. par. na Dunaju		88.50	89.50
„ miasta Tryestu . . .		115. -	—.—
„ miasta Budy		26.50	27.50
„ Ks. Esterhazy . . .		98.—	100.—
„ Ks. Salm		30.50	31.50
„ „ Palfy		26.—	27.—
„ „ Klary		26.—	27.—
„ hr. St. Genois . . .		24.—	25.—
„ ks. Windischgrätz .		18.—	19.—
„ hr. Waldstein		21.50	22.50
„ „ Keglewich		14.—	14.25
„ Rudolfa		12.—	12.50
Kursa zagraniczne: [3 miesięczne]	Disconto miejsc.		
Amsterdam 100 złh.	5½	107.50	108.—
Augsburg 100 zł. nr.	5	107.20	107.40
Berlin 100 talarów	5	—.—	—.—
Frankfurt a. M. 100	4½	107.40	107.60
Hamburg 100 mark.	3¾	95.25	95.50
Londyn 10 funtów	4½	127.75	128.20
Paryż 100 franków	3	50.90	51.—
Waluty:			
Cesars. dukat		6. 5	6. 6
„ „ na wagę . .		6. 5	6. 6
„ korony		—.—	—.—
Napoleondory		10.25	10.26
Imperyały rosyjskie		10.50	10.55
Talary związkowe		1.89	1.90
Srebro		126.25	126.75

Kurs lwowski.

z dnia 6 lutego.

	gotówką	towarem
Dukat holenderski	5 94	6 3
Dukat cesarski	6 1	6 9
Półimperyał zł. rosyjski . . .	10 37	10 57
Rubel srebrny rosyjski . . .	1 93	1 98
„ papierowy	1 71	1 74
Talar pruski	1 89	1 91
Polski kurant i pięciozłotówka . . .	— —	— —
Galicyjskie listy zastawne za 100 złr. w. a. bez kuponów .	75 98	76 80
„ „ „ za 100 „ m. k. „ „ .	79 78	80 61
Galicyjskie obligacye indemnizacyjne bez kuponów . . .	70 33	71 17
5% pożyczka narodowa „ „ . . .	70 33	71 8
Akcye galic. kolei Karola Ludwika „ „ . . .	217 67	219 92
„ kolei lwowsko-czerniowieckiéj „ „ . . .	184 25	186 8

Kurs krakowski

z dnia 7. lutego.

	żądają	płacą
Srebro pol. st. za 100 złr.	113	111
„ nowe obr. za 100 złr.	121	117
Listy zastawne polskie bez kuponów . . .	76¼	74¼
Banknoty polskie za 100 złr.	392	382
Ruble rosyjskie za 100 rs.	172	168
Talary pruskie za 100 talarów . . .	192	188
Banknoty pruskie za 150 złr. . . .	80	78
Srebro nowe austr.	126½	125½
Dukat ważny	6 8	5 93
Napoleon d'or	10 30	10 10
Półimperyały rosyjskie	10 50	10 30
Listy zastawne galicyjskie nowe z kuponami . . .	76 —	75 —
„ „ „ stare „ . . .	79 75	78 74
Obligacye indemnizacyjne z kuponami . . .	72 —	70 50
Akcye kolei galicyjskiéj bez kuponów i dyw. . . .	219 —	214 —
„ kolei lwowsko-czerniowickiéj z całą wypłatą . . .	187 —	183 - -

Telegrafowany kurs wiedeński.

z dnia 7. lutego.

Metaliki 5%	61 50	Akcye banku kredytowego . .	175 80
„ 5% z kup. maj i listop. .	64 10	Londyn 10 funtów szterlingów .	127 90
Pożyczka narodowa	70 80	Srebro	126 75
Losy z 1860 r. na 500 złr. . .	86 70	Dukat pojedynczy	6 5 5/10
Akcye banku wiedeńskiego . .	743 —		

Pociągi osobowe na kolejach żelaznych

od 10. Czerwca roku przeszłego.

Odchodzą:

z *Krakowa do Wiednia* 7.10 rano; 3.30 po południu — do *Warszawy* i *Wrocławia* 8 rano — do *Lwowa* 10.30 rano; 8.30 wieczór — do *Wieliczki* 11 rano.
z *Wiednia* do *Krakowa* 7.15 rano; 8.30 wieczór:
z *Ostrawy* do *Krakowa* 11 rano,
z *Granicy* do *Szczakowy* 6.30 rano; 11.27 przed południem; 2.15 popołudniu.
z *Szczakowy* do *Krakowa* 2.51 po południu;
ze *Lwowa* do *Krakowa* 5.10 rano; 5.20 wieczór.
z *Przemyśla* do *Krakowa* 9 rano;
z *Wieliczki* do *Krakowa* 5.40 wieczór.
z *Mysłowic* do *Krakowa* 1 po południu.

Przychodzą:

do *Krakowa* z *Wiednia* 9.45 rano; 7.45 wieczór — z *Wrocławia* i *Warszawy* o godzinie 9.45 rano; — z *Mysłowic* i *Szczakowy* 5.21 wieczór; — ze *Lwowa* 2.51 po południu; 6.11 rano — z *Wieliczki* 6.15 wieczór.
do *Przemyśla* z *Krakowa* 4.43. po południu;
do *Lwowa* z *Krakowa* 8.29 rano; 8.36 wieczór;
do *Wiednia* z *Krakowa* 5.17 rano, 7.37 wieczór;
do *Mysłowic* z *Krakowa* 12.10 w południe.
do *Szczakowy* z *Krakowa* 11.42 rano.

Drukiem Karola Budweisera.